

# Bedienungsanleitung BAUSTELLEN - ANHÄNGER H0 5930



**Den Baustellen-Anhänger niemals direkt am Trafo anschließen - nur in Verbindung mit der dazugehörigen Original-Schaltung in Betrieb nehmen!**

Für den Baustellen-Anhänger werden Subminiatur-Leuchtdioden verwendet. Diese Leuchtdioden arbeiten mit einer Spannung von nur 2,3 V. Die elektronische Blinkschaltung bringt beim Anschluß an einen Trafo (14 - 16 V, Gleich- oder Wechselspannung) die für Leuchtdioden erforderlichen Betriebsbedingungen.

Der Baustellen-Anhänger und die Schaltung sind für Dauerbetrieb vorgesehen. Für eine einwandfreie Blinkfunktion müssen immer alle 3 Anschlussbuchsen der Schaltung belegt sein. Die Abb.1 zeigt eine Schaltungsmöglichkeit, bei der die beiden gelben LEDs gleichzeitig blinken.

Bei Anschluss entsprechend Abb. 2 blinken die beiden gelben LEDs im Wechsel. Falls sich beim Anschluss an Gleichstrom keine Funktion ergibt, sind die gelb/braunen Anschlusskabel am Trafo umzupolen.

Da sich beim Dauerbetrieb Wärme entwickelt, sollte sich im Bereich der Schaltung eine geringe Luftzirkulation ergeben. Die Schaltung sollte daher nicht in einem luftdichten Gehäuse eingebaut werden.

Untenstehend finden Sie weitere Gebotsschilder zum Ausschneiden und Ankleben auf dem Anhänger. Außerdem enthält diese Packung noch Werkzeug und einen Schubkarren für die weitere Ausgestaltung Ihrer Modellbaustelle.

Blink-, Blitz-, und Leuchteffekte bringen Leben in jede Modell-Landschaft. Über 40 verschiedene Micro-Elektronik-Artikel mit optischen und akustischen Effekten sind von Busch lieferbar. Alle Produkte sind feinstdetailliert, vorbildgetreu und einbaufertig vorbereitet.

Der neue BUSCH Gesamtkatalog oder der aktuelle BUSCH CD-ROM-Katalog geben Ihnen viele Tips, Anregungen und Ideen für Ihr Modellbahn-Hobby. Den BUSCH-Katalog und die CD-ROM erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.



Nennspannung : 14 - 16 V ~ / =  
Nennstrom : 20 mA

2.10.5930 Y10.97  
RR97100601.P65

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Nur mit einem Spielzeugtransformator gemäß EN 60 742 und passender Ausgangsspannung in Betrieb nehmen. Der Transformator ist kein Spielzeug. Überprüfen Sie den verwendeten Transformator regelmäßig auf Schäden an Kabeln, Stecker, Gehäuse usw. Bei Schäden an dem Transformator diesen keinesfalls benutzen! Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Die Anleitung bitte aufbewahren.

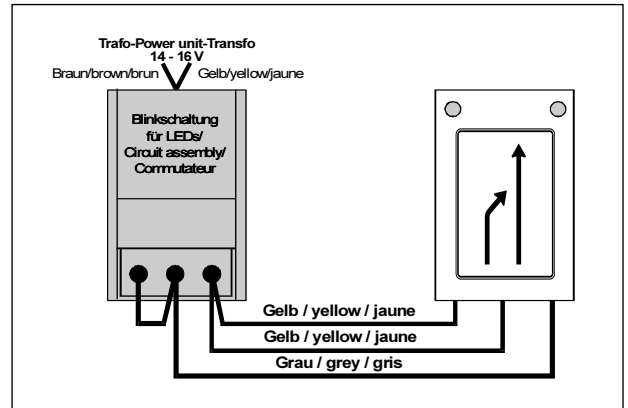


Abb. 1 / Fig. 1

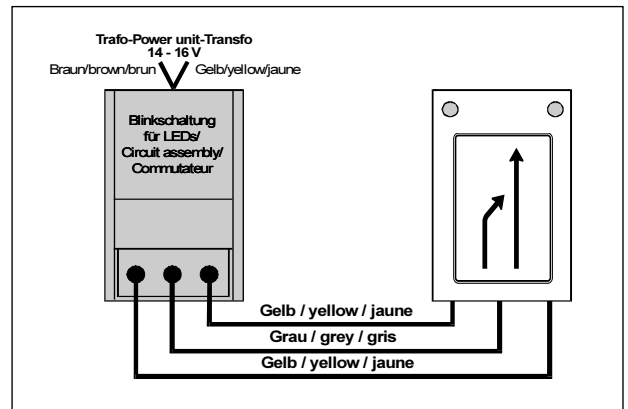
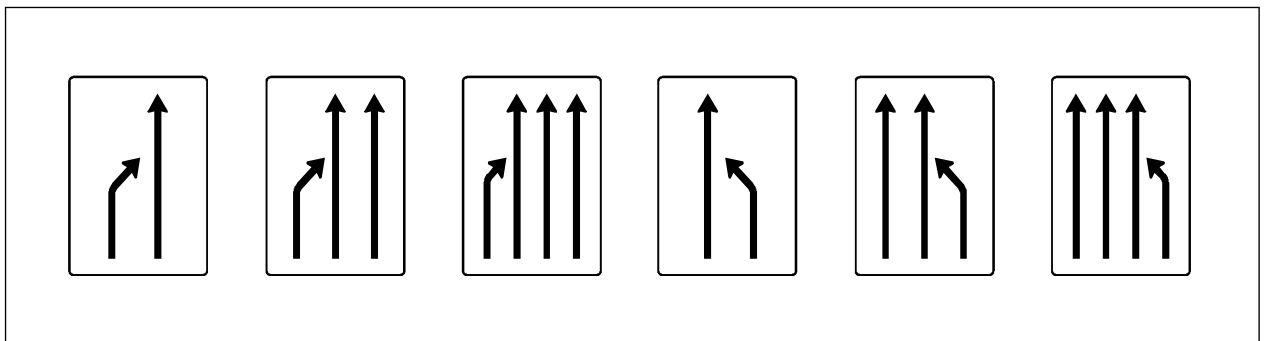


Abb. 2 / Fig. 2

Schilder zum Ausschneiden / optional to cut and paste / signaux supplementaires



## Operating Instructions

# BLINKING TRAILER H0 5930

Common light bulbs are not suitable for these precise construction signals, therefore miniature light emitting diodes are used. These diodes operate on a maximum voltage of 2.3 volt only. After having been connected to the 14-16 volt output terminals of a power unit the circuit assembly ensures the correct voltage.

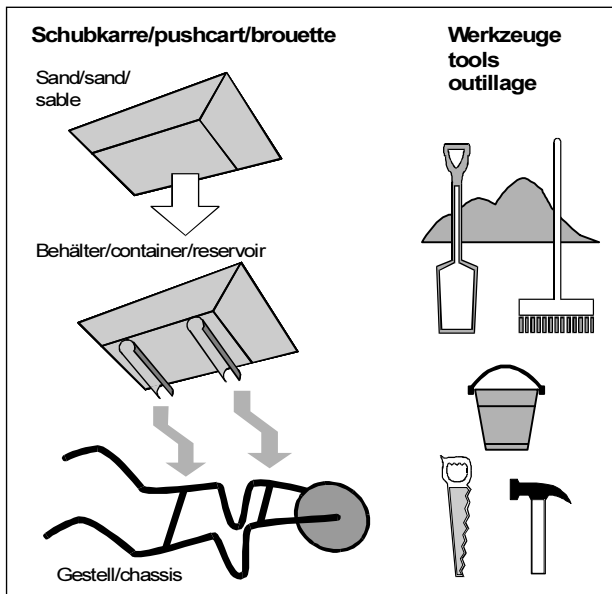
**It is of the utmost importance to only use the construction signals with the appropriate circuit assembly.**

The construction signals are designed for continuous use. The wiring diagrams (fig. 1 and 2) show how the signals are connected in the right sequence. All three sockets must be connected. Fig. 1 displays a wiring diagram with both bulbs flashing simultaneously while fig. 2 displays wiring diagram with both bulbs flashing alternately.

As heat is generated through continuous use a small but essential air supply should be provided around the assembly.

This information sheet contains optional traffic signs to cut and paste onto provided construction signal. This package also contains additional tools to enhance your diorama. There is no doubt that a flashing light unit brings additional realism to a model railway layout. For further information contact your local dealer about the new BUSCH CD-ROM and/or BUSCH catalogue.

Only operate with a transformer providing the required voltage (14-16 V) and is in compliance with EN 60 742. Not suitable for children under 8 years of age. Please retain instructions.



## Instructions de Fonctionnement

# REMORQUE DE CHANTIERS LUMINEUSE H0 5930

Les feux de chantiers n'utilisent pas les ampoules habituelles mais bien des diodes miniatures éclairantes. Ces diodes fonctionnent sous une tension de 2,3 Volt maximum. Le commutateur faisant partie du système clignotant raccordé à un transfo (14-16 Volt) fournit les conditions nécessaires au fonctionnement des diodes éclairantes.

**Il est donc indispensable d'utiliser les feux de travaux avec le commutateur original ad hoc.**

Les feux de chantiers avec commutateur sont prévus pour un fonctionnement continu. Les trois prises doivent cependant être raccordés. Le plan de raccordement (fig. 1) indique l'installation des feux pour un fonctionnement simultané tandis que fig. 2 indique l'installation pour un fonctionnement alternatif.

Etant donné qu'un fonctionnement prolongé produit de la chaleur, le commutateur demande une légère circulation d'air. Il peut être monté au dessous de la tablette qui sert de support au panorama ou dans une maison à proximité des feux de chantiers.

Cet information contient des signaux supplémentaires à utiliser avec le tableau des feux clignotants. L'emballage contient aussi des articles supplémentaires de chantiers à revaloriser votre panorama. Adressez-vous à votre distributeur locale pour obtenir la nouvelle CD-ROM de BUSCH ou le catalogue actuel de BUSCH.

Les feux clignotants mettront de la vie dans votre installation surtout quand un tel motif a été conçu d'une façon réaliste. La photo de l'emballage vous donne une idée d'un tel passage à niveau.

A utiliser seulement avec un transformateur en EN 60 742 approprié aux jouets et le voltage exigé (14-16 V). Ne convient pas à un enfant de moins de 8 ans. Conserver les instructions de fonctionnement.

**Busch Modellspielwaren**  
Heidelber Straße 26, D-68519 Viernheim, Germany